

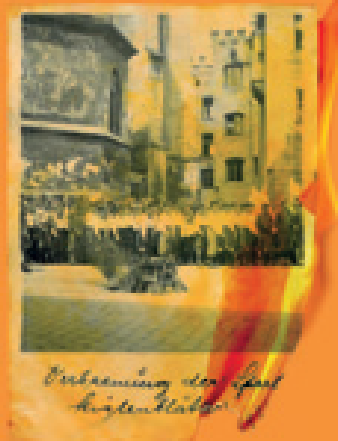
Wasserburger Heimatnachrichten

19 / 2020 MIT AMTSBLATT DER STADT WASSERBURG A. INN

6. November 2020



VERBRANNTES

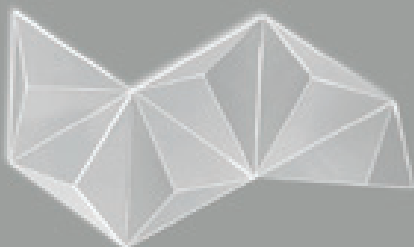


LESEREIHE WIDER
DAS VERGESSEN

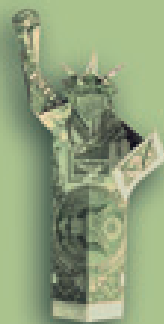
HOFFMANN'S ERZÄHLUNGEN



KRANKHEIT DER JUGEND



JOHAN VOM PO ENTDECKT AMERIKA



DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK



theater wasserburg

BÜRGERVERSAMMLUNG FÄLLT AUS
Veranstaltung am 9. November findet nicht statt, Seite 2

ABFÄLLE RICHTIG SORTIEREN
Neue Trennhilfe in Bildsprache liegt dieser Ausgabe bei, Seite 2

AUF EIN BALDIGES WIEDERSEHEN
Nach dem Lockdown steht auf dem Theater-Spielplan, Seite 6



WASSERBURG AM INN

Sitzungstermine

Die nächsten Sitzungen des Stadtrates und seiner Ausschüsse:

- Donnerstag, 26. November, 18 Uhr - Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses
- Donnerstag, 3. Dezember, 18 Uhr - Sitzung des Stadtrats

Die Tagesordnung wird in der Regel sieben Tage vor der Sitzung veröffentlicht und ist auf wasserburg.de einsehbar.

Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters

Der Erste Bürgermeister Michael Kölbl bietet regelmäßig Sprechstunden für Bürger im Rathaus an. Die nächsten Bürgersprechstunden:

- Dienstag, 10. November, 14 bis 17 Uhr
- Dienstag, 24. November, 14 bis 17 Uhr
- Montag, 14. Dezember, 10 bis 12 Uhr

Eine telefonische Voranmeldung mit Angabe des Besprechungsthemas ist erforderlich. Anmeldung bitte bis spätestens 12 Uhr des vorhergehenden Freitags unter 08071 105-11.

Lösung Rätsel Nr. 123 · 1. Dxf1+ Lxf1 · 2. Sf2 matt

Bürgerversammlung fällt aus

Die für den 9. November geplante und in der letzten Ausgabe der Wasserburger Heimatnachrichten bereits angekündigte Bürgerversammlung fällt

wegen der aktuellen Entwicklung bei der Corona-Pandemie aus. Unter normalen Umständen hätten auch heuer die gewohnten vier Bürgerversammlungen in den Ortsteilen stattgefunden.

Ob und wann eine Bürgerversammlung nachgeholt werden kann, ist derzeit noch offen. In der kommenden Ausgabe der Wasserburger Heimatnachrichten wird stattdessen über wichtige Themen des zu Ende gehenden Jahres berichtet. Auch für das Internet wird ein Bericht vorbereitet, der die aktuellen kommunalen Themen aufgreift.

Besonders beliebt bei den Bürgerversammlungen ist die Fragerunde, bei der die Bürgerinnen und Bürger Anregungen und Verbesserungsvorschläge vorbringen können.

Das ist selbstverständlich jederzeit auch über verschiedene alternative Wege möglich:

- Schreiben Sie uns eine E-Mail an info@wasserburg.de
- Rufen Sie uns an unter 08071 105-0
- Nutzen Sie den Mängelmelder auf www.wasserburg.de/maengelmelder
- Kommen Sie in eine Bürgerfragestunde, die einmal im Quartal im Vorfeld einer Stadtratssitzung angeboten wird
- Schreiben Sie uns einen Brief an die Stadt Wasserburg, Marienplatz 2, 83512 Wasserburg a. Inn

Außerdem möchten wir an diese Stelle nochmals auf die Bürgersprechstunden des Ersten Bürgermeisters hinweisen. Normalerweise entfallen diese wegen der Bürgerversammlungen. Im November werden nun aber extra zwei Termine angeboten:

- Dienstag, 10. November, 14 bis 17 Uhr
- Dienstag, 24. November, 14 bis 17 Uhr

Um telefonische Anmeldung unter 08071 105-11 wird gebeten.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Neue Trennhilfe in Bildsprache



Ob Bio-, Altpapier-, und Restabfalltonne, Wertstoffinsel oder Wertstoffhof - Abfalltrennung gehört in ganz Deutschland längst zum Alltag. Die regional häufig sehr unterschiedlichen Sammelsysteme sind oft auch recht erklärungsbedürftig. Besonders schwer tun sich damit Menschen, die nicht lesen können oder kein Deutsch sprechen.

Nachdem letztes Jahr an allen Wasserburger Wertstoffinseln bereits neue Beschriftungen angebracht wurden, auf denen die Abfallarten auch in mehreren Sprachen beschrieben und mit Piktogrammen hinterlegt sind, wurde jetzt auch eine Abfalltrennhilfe in Bildersprache erstellt. In mehreren Sprachen (Englisch, Französisch, Persisch, Arabisch und Urdu) und mit bunten Fotos der verschiedenen Abfallarten wird das System der Abfalltrennung möglichst einfach erklärt.

Die Trennhilfeblätter stehen auf der Internetseite der Stadt unter www.wasserburg.de/abfalltrennung zum Ausdruck bereit und sind auch am Wertstoffhof erhältlich. Die Hinweise können aber auch ganz einfach dieser Ausgabe der Wasserburger Heimatnachrichten entnommen werden.

Die Trennhilfe eignet sich vor allem zum Aushang in Mülltonnenräumen oder für Hausverwaltungen zur Verteilung an die Mieter.

Ein Aushang an den Wertstoffinseln wird von der Stadtverwaltung noch geprüft.

Unser Tipp: Hängen Sie die Trennhilfe im Mülltonnenraum oder in der Garage auf. Gerade in Mehrfamilienhäusern wäre das sinnvoll.

AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT

Wertstoffhof vormittags auf

Am Mittwoch, 11. November, ist der Wertstoffhof wegen Personalschulung nur von 8 bis 12 Uhr geöffnet.

Impressum

Die Wasserburger Heimatnachrichten sind das Amtsblatt der Stadt Wasserburg a. Inn.

Herausgeber, Anzeigen, Druck und Verlag: Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Stadt Wasserburg a. Inn, Redaktion: Andreas Hiebl

Anschrift der Redaktion:

Wasserburger Heimatnachrichten
 Marienplatz 2 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 1 05-19 · Telefax (0 80 71) 1 05 70
 E-Mail: whn@wasserburg.de
 Internet: www.wasserburg.de

Verantwortlich für den Anzeigenteil:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Leitung: Herbert Wambach

Anschrift des Verlages:

Druckerei Weigand, Wambach und Peiker GmbH
 Dr.-Fritz-Huber-Str. 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
 Telefon (0 80 71) 39 04 · Telefax (0 80 71) 63 99
 E-Mail: info@weigand-druck.de
 Internet: www.weigand-druck.de

Auflage: 6.350 Stück

Verteilung an alle Haushalte der Stadt Wasserburg a. Inn

Erscheinung: Freitags, 14tägig

Druck: Offsetdruck auf umweltfreundlichem Papier
 Die Wasserburger Heimatnachrichten und alle darin veröffentlichten Bekanntmachungen sind auch im Internet auf www.wasserburg.de abrufbar.

Erscheinungstermine

der nächsten Ausgaben:

- 20/2020 | Fr., 20.11.2020 | Redaktionsschluss Mi., 11.11.
- 21/2020 | Fr., 04.12.2020 | Redaktionsschluss Mi., 25.11.

(Änderungen vorbehalten) jeweils um 16.00 Uhr



Volkstrauertag in Attel

Am 8. November findet in Attel der Volkstrauertag statt. Beginn des Gottesdienstes ist um 8.30 Uhr. Am Kriegerdenkmal wird ein Kranz niedergelegt.

Aufgrund der Corona-Pandemie wird es in diesem Jahr keinen Kirchzug, keine Ansprachen und keine Musik geben. Auch die traditionell anschließende Jahreshauptversammlung der Soldaten- und Kriegerkameradschaft Attel fällt in diesem Jahr aus.

Volkstrauertag in Wasserburg

Anlässlich des Volkstrauertages findet am Sonntag, 15. November, um 10.15 Uhr ein Gedenkgottesdienst in der Stadtpfarrkirche St. Jakob statt.

Am Kriegerdenkmal werden Kränze niedergelegt. Aufgrund der Corona-Pandemie finden am Denkmal aber keine Ansprachen statt. Auch der Zug mit Fahnenabordnungen muss in diesem Jahr entfallen.

Webcam



Neu auf wasserburg.de: Innfront in HD-Auflösung

Für Einheimische und Gäste ist die neue Webcam mit Blick auf die Wasserburger Innfront eine schöne Bereicherung und immer einen Klick wert.

Eine hochwertige Spiegelreflexkamera mit Weitwinkelobjektiv macht alle 10 Minuten ein Bild der Innfront in hoher Auflösung. Die Kamera wird so zu allen Jahreszeiten sicherlich viele interessante Aufnahmen machen und auch einige interessante Schnapshots mit ganz besonderen Licht- und Wetterstimmungen liefern.

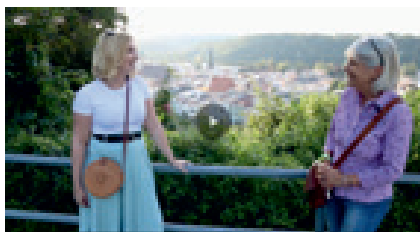
Die Fotos bleiben gespeichert und können im Nachhinein einzeln genauso wie im Zeitraffer angeschaut werden. Der Datenschutz ist selbstverständlich gewährleistet. Einzelne Personen oder Fahrzeuge sind nicht im Detail zu erkennen.

Bis vor rund zwei Jahren gab es bereits eine Webcam in Kooperation von Sparkasse und Stadt Wasserburg. Das Gerät war nach vielen Jahren Dauerbetrieb veraltet und wurde aus technischen Gründen abgestellt. Für die neue Webcam werden EDV-Leitungen genutzt, die erst heuer zu Jahresbeginn im Zuge der Umstellung auf LED-Beleuchtung im Parkhaus verlegt wurden.

Die Webcam ist über wasserburg.de mehrfach verlinkt oder kann direkt über www.wasserburg.de/webcam oder terra-hd.de/wasserburg aufgerufen werden. Terra-hd ist ein Anbieter aus der Region, der bereits eine ganze Reihe Webcams im Umkreis betreibt.

Film zu Stadtführungen

Kleines Video macht Appetit auf eine Stadttour



Ein kleiner Film soll neuerdings Appetit darauf machen, eine Stadtführung in Wasserburg zu buchen.

Der heimische Fotograf und Filmer Stefan Pfuhl hat viele sommerliche Impressionen in wunderbare Filmaufnahmen verwandelt. Dabei werden die Höhepunkte einer klassischen Stadtführung gezeigt.

Der Film spiegelt das wider, was unsere Stadtführer/-innen am liebsten tun - den Gästen Wasserburg näherbringen. Das Video soll so ein Anreiz sein, eine Führung zu buchen und die Stadt auch live zu erleben.

<https://www.wasserburg.de/de/tourismus-freizeit/gaestefuehrungen/klassische-stadtfuehrungen>

STADTARCHIV

Der „Bichlmaier-Anbau“

Vom Privathaus über die Realschule zum Sitz der Stadtverwaltung - Einblicke ins Bildarchiv

Der spätmittelalterliche Rathausbau stammt aus den Jahren 1457 bis 1459.

In Richtung Norden und Nord-Westen wurde dieser im 19. Jahrhundert durch den Ankauf und den Umbau von Bürgerhäusern durch die Stadt erweitert. Die Umgestaltung des nordwestlichen „Bichlmaier-Anbaues am Rathause zu Zwecken der Realschule soll bis September vollendet sein“, beschloss der Magistrat in seiner Sitzung vom 25. April 1896. „Die Anfangs-Arbeiten zu Zwecken der Realschul-Erweiterung bestanden zuerst in Deolierung der Familien.“

Am 28. April begann man mit der Entfernung von internen Baugliedern. Hierbei zeigte sich das sehr vorgerückte Alter der sich an das Rathaus anlehenden vormaligen beiden Privatgebäude (Bichlmeier- und Däschinger-Stock). [...] Eine Kammer ist mit einer Türe versehen, deren obere Querleiste aus Eichenholz gotische Schnitzornamentik zeigt, gleichwohl aber mit der Jahreszahl 1584, zu welcher der gotische Stil längst wieder abgetan und veraltet war.“



Nordwestliche Anbauten des historischen Rathauses vor dem Umbau 1896, StadtA WS, Bildarchiv, Negativsammlung-011/1358, Fotograf: unbekannt.



Fertiggestellte historisierende Fassadengliederung mit Zinnen und Turm, 1896, StadtA WS, Chronik Kirkmayer, Anlage 557, Fotograf: unbekannt.

und natürlich auch im Stadtarchiv, im Museum sowie in der Gästeinfo zum Preis von 9,90 Euro.



Vergleichsperspektive, 2020, Foto: Matthias Haupt

1914 zog die Luitpold-Realschule in einen Neubau an der Salzburger Straße. Die Stadtverwaltung konnte sich hier nun weiter ausdehnen. In den 1970er Jahren wurde die historisierende Fassadengliederung mit Zinnen und Turm rückgebaut, das erste Foto dieses Zustands im Bildarchiv stammt aus dem Jahr 1975. 1985 wurden die Fassaden Herrengasse/Frauengasse einer weiteren Sanierung unterzogen.

Matthias Haupt

Diese und weitere Geschichten zu den Fotos unseres Bildarchivs finden Sie im neuen Wasserburger Stadtbildkalender. Der ist erhältlich im Wasserburger Buchhandel (Buchhandlung Fabula, Buchhandlung Herzog, Wasserburger Bücherstube), im Innkaufhaus, bei Gartner Versandprofi/Post, in den Wasserburger Markthallen

STADTARCHIV

Wasserburger Straßennamen: Kobl

Der „Straßenname“ entspricht dem Ortsnamen. Kein urkundlicher Beleg für eine Straßennamengebung oder amtliche Benennungspraxis.

Der Wasserburger Ortsteil Kobl gehörte ehemals zur Gemeinde Attel und wird im 19. Jahrhundert als Einöde beschrieben. Von hier führt eine Straße in Richtung Nordosten den Koblberg hinauf in die gleichnamige jüngere Siedlung. Der *Kobler aus Kobl* gehörte laut Stiftbuch des Klosters Attel (1657-1681) zu den Grundholden des Klosters. Er wurde zur sogenannten *ersten Attler sifft ausser der hofmarch* gezählt. Am Ende des 18. Jahrhunderts wird der *Kobler zu Kobl* als Schuldner des *ganzen Zehents* im Zehentbuch Attels aufgeführt. Ein Hof Kobl wird weiterhin 1811 erwähnt, gemäß Ortsverzeichnis Bayern hatte die Einöde *Kobl* 1876 fünf Einwohner, das jüngere Koblberg wird dort noch nicht aufgeführt.

Kobl oder *Kobel* bezeichnet im Bayerischen einen Holzverschlag oder einen Stall für Schweine und Geflügel; auch eine schlechte Hütte kann gemeint sein, die ein *Kobler* besitzt - ein Kleinbauer, der kein eigenes Gut, sondern nur einen kleinen Besitz mit einigen Feldern hat. Gemäß der Zuteilung Kobls zum *ganzen Zehent* im Attler Zehentbuch, gehörte der Hof zu denjenigen Getreidebauern, welche *Weizen, Korn, Gerste, Hafer, Erbsen, Linsen, Bohnen und ähnliches* anbauten.

Matthias Haupt, *Kobl*, publiziert am 21.07.2020; in: *Historisches Lexikon Wasserburg*, URL: <https://www.historisches-lexikon-wasserburg.de/Kobl> (30.10.2020)

ROMED

Persönliche und gefühlvolle Abschiedsfeier

Gedenkgottesdienst an der RoMed Klinik Wasserburg

Um den im Krankenhaus verstorbenen Patientinnen und Patienten einen würdevollen Abschied zu ermöglichen, organisierte das Palliativteam der RoMed Klinik Wasserburg nun wieder eine Gedenkfeier für hinterbliebene Angehörige, Freunde und Mitarbeiter.

Aufgrund der Corona-Lage im Frühjahr war es nicht immer möglich gewesen, sich in der gewünschten Art und Weise voneinander zu verabschieden. Eine sehr belastende Situation – auch für Pflegepersonal und Ärzte, wie Klinikseelsorger Alfred Schott bei der Eröffnung der Feier betonte.

Mit tröstlichen Worten ging Pfarrer Peter Peischl nach der Lesung auf die bewegenden Fragen ein: Wann ist es soweit – und was ist dann? Wie gehen wir mit der Trauer um und was erleichtert uns sie auszuhalten? Im Anschluss sprachen die Mitglieder des Palliativteams die Fürbitten, verlasen die Namen der Verstorbenen und gedachten ihrer mit einem kleinen Erinnerungsband und dem Entzünden einer Kerze. Dies auch im besonderen Gedenken an den verstorbenen Michael Roß, der die Gottesdienste über viele Jahre hinweg mit seinem Querflötenspiel begleitet hatte.

Musikalisch umrahmt wurde der sehr persönlich und gefühlvoll gestaltete Gottesdienst mit Gesangseinlagen der Solistin Christina Ullmann und Kevin Komorek an der Orgel. Am Ende der Gedenkfeier konnten die Angehörigen die Kerze und das Erinnerungsband für ihren Verstorbenen mit nach Hause nehmen.



Bildunterschrift (v. r. n. l.): Pfarrer Peter Peischl und Klinikseelsorger Alfred Schott sowie Gesangssolistin Christina Ullmann. Bild: RoMed Kliniken

Staatspreisträgerinnen am kbo-Inn-Salzach-Klinikum geehrt

Drei Absolventinnen der kbo-Berufsfachschulen für Pflege und Krankenpflegehilfe können sich über die Auszeichnung mit dem Staatspreis für ihre herausragenden Leistungen freuen. Der Staatspreis wird jährlich an diejenigen verliehen, die ihre Ausbildung über alle drei Ausbildungsjahre hinweg mit einem Gesamtnotendurchschnitt von 1,5 oder besser abschließen.

Im Rahmen einer Essenseinladung wurde den drei Preisträgerinnen Salina Kurz, Antonia Irl und Tatjana Svoboda von der Geschäftsführung des Klinikums und Leitung der kbo-Berufsfachschulen zu ihren hervorragenden Leistungen herzlich gratuliert. Besonders erfreulich ist zudem, dass zwei der drei Preisträgerinnen dem Klinikum auch in Zukunft erhalten bleiben werden.



v.l.n.r.: Wolfgang Janeczka (stv. Schulleiter); Kerstin Weinisch (stv. Pflegedirektorin); Dr. Theodor Danzl (Geschäftsführer); Dr. Sabine Balzer (Schulleiterin); Salina Kurz (Staatspreisträgerin); Antonia Irl (Staatspreisträgerin); Tatjana Svoboda (Staatspreisträgerin); Barbara Manhart (Kursleiterin); Monika Fischer (Kursleiterin)

VERBRAUCHERZENTRALE BAYERN

Rundfunkbeitrag: Auch Studienanfänger und Auszubildende müssen bezahlen

Hohe Nachforderungen vermeiden

Mit Beginn von Studium oder Ausbildung ergeben sich für viele junge Menschen neue Verpflichtungen. Auch Studenten und Auszubildende müssen den monatlichen Rundfunkbeitrag in Höhe von 17,50 Euro bezahlen. „Pro Wohnung ist ein Beitrag zu entrichten, unabhängig davon, wie viele Personen dort zusammenwohnen“, sagt Esther Jontofsohn-Birnbaum von der Verbraucherzentrale Bayern. Studierende und Auszubildende sollten sich zeitnah um die Ummeldung ihres Wohnsitzes oder die Befreiung vom Rundfunkbeitrag kümmern, rät die Expertin. Das gilt für junge Menschen aus dem In- und Ausland. So können Nachforderungen des Beitragsservice von ARD, ZDF und Deutschlandradio vermieden werden.

Wer BAföG, Berufsausbildungsbeihilfe oder Ausbildungsgeld nach SGB III bekommt, kann beim Beitragsservice einen Antrag auf Befreiung stellen. „Bei der Antragstellung muss der Bezug der Leistungen nachgewiesen werden, am besten mit einer entsprechenden Bescheinigung vom Amt“, betont die Verbraucherschützerin. Bei Fragen zum Rundfunkbeitrag bietet die Verbraucherzentrale Bayern Rat und Unterstützung an. Die Beratung ist kostenfrei und erfolgt nach Termin in den örtlichen Beratungsstellen. Die Adressen und die Möglichkeit der Terminvereinbarung sind unter www.verbraucherzentrale-bayern.de zu finden. Auf der Homepage kann für Anfragen auch ein Online-Formular genutzt werden.

Neue Gesetzgebung zum Energiesparen in Gebäuden

Verbraucherzentrale Bayern informiert über Änderungen

Das Wichtigste in Kürze:

- Drei Gesetze werden zu einem zusammengefasst
- Kostenlose Energieberatung wird beim Hauskauf Pflicht
- Erneuerbare Energien müssen auch zum Heizen eingesetzt werden

Seit dem 1. November gilt das neue Gebäudeenergiegesetz (GEG). Es führt die bisher gültige Energieeinsparverordnung, das Energieeinspargesetz und das Erneuerbare-Energien-Wärmegesetz zusammen. Verbraucherinnen und Verbraucher sollten die folgenden Regeln kennen:

Ihre Partner rund um Haus und Grundstück



Das „Rundum-Service-Paket“ wenn es um Immobilien geht

- Verkauf und Vermietung
- Bewertung & Kaufpreisschätzung
- Neu: „Bauherrenberatung“
Planung Ihres Traumhauses

Klaus Rottenwalter Immobilien seit 1992

83512 Wasserburg · Tel.: 08071-51 119 · www.rottenwalter.de

PETER WINDMAIER Rechtsanwalt

Fachanwalt für Miet- und Wohnungseigentumsrecht

Herrengasse 9
83512 Wasserburg a. Inn

Tel.: 0 80 71-9 47 20
Fax: 0 80 71-9 47 21



Showroom Wasserburg

Anton-Woger-Straße 11 | 83512 Wasserburg am Inn

T 08071 527 25 40

www.keramikdesigns.de

rakowsky@keramikdesigns.de

Fliesenhandel
de_ita_esp_files



Heizung Sanitär Leo Rottenwalter Ihr Meisterbetrieb aus Wasserburg am Inn

Tel: 08071-7287917

Mobil: 0178-9759877

Mail: hs.rottenwalter@gmail.com

www.hs-rottenwalter.de



Holzhausbau • Anbau • Aufstockung • Sanierung
Köhldorfner Holzbau GmbH • www.koehldorfner.de
83530 Schnaitsee • Tel. 08074 91560-0 • info@koehldorfner.de

MS | Schindler
Metallstein-Gestaltung

Metallstein Schindler GbR • Wasserburger Str. 6, 83547 Babensham
Telefon: +49 (0) 8071 - 9 20 05 41 • E-Mail: info@ms-schindler-gbr.de
www.ms-schindler-gbr.de

Kostenlose Energieberatung wird Pflicht

„Beim Kauf von Ein- und Zweifamilienhäusern müssen Käuferinnen und Käufer, nachdem sie den Energieausweis erhalten haben, eine Energieberatung dazu in Anspruch nehmen“, erklärt die Verbraucherzentrale Bayern. Auch bei der Sanierung von Ein- und Zweifamilienhäusern muss eine Energieberatung stattfinden, wenn im Zuge der Sanierung Berechnungen zur Energiebilanzierung angestellt werden. Unternehmen, die im Rahmen einer Sanierung ein Angebot abgeben, müssen bereits im Angebot schriftlich auf die Pflicht zur Energieberatung hinweisen. Diese Pflicht gilt jedoch nur, wenn die Energieberatung kostenlos angeboten wird. „Die Energieberatung der Verbraucherzentrale ist eine Möglichkeit, dieser Beratungspflicht nachzukommen“, so die Verbraucherzentrale Bayern.

Staatliche Förderung für erneuerbare Energien wird gesetzlich verankert

Das Gebäudeenergiegesetz sieht vor, effiziente Neubauten und die energetische Verbesserung von Bestandsgebäuden sowie die Nutzung erneuerbarer Energien finanziell zu fördern. Der Staat unterstützt, indem er bis zu 45 Prozent der Investitionen für klimafreundliche Heiztechnik oder Wärmedämmung übernimmt. Alternativ können steuerliche Vergünstigungen in Anspruch genommen werden, die über drei Jahre verteilt werden können.

Erneuerbare Energien müssen auch zum Heizen eingesetzt werden

Das GEG verpflichtet Bauherren, mindestens eine Form der erneuerbaren Energien zum Heizen zu nutzen. Neben Energie aus Photovoltaik-, Solarwärme- und Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen erfüllen auch erneuerbare Fern- und Abwärme diese Anforderung. Seit 1. November 2020 kann auch ein größerer Anteil des Stroms aus eigener Produktion, etwa aus der eigenen Photovoltaik-Anlage, angerechnet werden. Alle erneuerbaren Energien müssen einen Mindestanteil des Wärmebedarfs abdecken. Dieser Anteil variiert zwischen den verschiedenen erneuerbaren Energien.

Auch Makler müssen Energieausweise vorlegen

Die Pflicht, bei Vermietung oder Verkauf eines Hauses einen Energieausweis vorzulegen sowie die diesbezüglichen Pflichtangaben in Immobilienanzeigen, gelten nun auch für Immobilienmakler. Aussteller von Energieausweisen müssen bestehende Gebäude vor Ort oder anhand geeigneter Fotos bewerten, um passende Maßnahmen zur Modernisierung zu empfehlen. CO₂-Emissionen müssen im Energieausweis genannt werden. Für Bauvorhaben, die vor dem 1. November 2020 beantragt oder angezeigt wurden, gelten allerdings noch die bisherigen Regelungen.

Wer Fragen zum Energiesparen und zum neuen Gebäudeenergiegesetz hat, kann sich an die Energieberatung der Verbraucherzentrale wenden. Termine können unter der kostenlosen Telefonnummer 0800 809 802 400 vereinbart werden. Weitere Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de/. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale ist kostenlos und wird durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Energie gefördert.

MITTELSCHULE

Der Herbst ist des Jahres schönstes farbiges Lächeln



(Willi Meurer)

Wie in jedem Jahr starten die Klassen im Fachunterricht „Werken und Gestalten“ mit einer Papierarbeit, die zugleich der Schulhausdeko diene. Passend zur Jahreszeit schnitten die 5. und 6. Klassen Waldtiere, Bäume und Blätter aus. Zudem wurden sie mit buntem Transparentpapier hinterlegt. Die dazu

neu angeschafften Silhouettenscheren erleichterten uns dabei die Arbeit. Das so entstandene Fensterbild lässt den Eingangsbereich in der nächsten Zeit in vielen Farben leuchten und bringt die bunten Eindrücke des Herbstes ins Schulhaus.

Hinterstocker Stephanie - Fachoberlehrerin/EG

Badria derzeit geschlossen

Seit dieser Woche befindet sich Deutschland im Lockdown. Wie alle anderen Bäder musste leider auch das Badria am 2. November erneut seine Türen schließen. Diese Schließung wird vorerst bis Ende November befristet. Anschließend wird die Situation durch die Regierung neu bewertet und die

getroffenen Maßnahmen überprüft. Über die Homepage www.badria.de halten wir Sie auf dem Laufenden und informieren über eventuelle Änderungen im Badria.

Wir wünschen Ihnen, den Bürgerinnen und Bürgern aus Wasserburg und Umgebung sowie allen Gästen das gewisse Durchhaltevermögen in der kommenden Zeit und freuen uns auf ein baldiges Wiedersehen.

Ihr Badria-Team

Aktuelle Terminhinweise

Unsere Beratungsangebote finden Sie jede Woche aktuell auf www.wasserburg.de/buergerbahnhof



Wer möchte auch eine Frühstücksfee werden?

Verein Sonnenstern bietet Frühstück für Kinder an Schulen und sucht Mitwirkende



In Zusammenarbeit mit regionalen Schulen bietet Sonnenstern e.V. Kindern, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens geboren wurden, ein bedarfsgerechtes Frühstück.

Warum Kinder zuhause nicht frühstücken, hat unzählige Gründe. Bei manchen ist daheim eigentlich alles ok, aber die Mama ist krank oder vielleicht auch schon früh morgens in der Arbeit. Doch es gibt auch die anderen. Still, einsam, müde, traurig und hungrig warten sie morgens vor Schulbeginn auf unsere Frühstücksfee, die sie nicht nur mit warmen Getränken und Essen versorgt, sondern vor allem auch mit Liebe, Fürsorge und Geborgenheit.

Möchten auch Sie eine Frühstücksfee werden? An einer Schule in der Wasserburger Altstadt, mit einer Arbeitszeit morgens von 6.30 bis 8.30 Uhr für ein oder zwei Tage in der Woche, benötigen wir dringend Unterstützung! Im Ehrenamt oder Anstellung mit Aufwandsentschädigung. Interesse! Dann melden Sie sich bei uns per E-Mail unter office@sonnenstern.de oder telefonisch unter 08035 5019999.

Die Kinder freuen sich schon auf Sie!

THEATER WASSERBURG

Auf ein baldiges Wiedersehen

Derzeit ist das Theater Wasserburg zwar wegen des erneuten Lockdowns vorübergehend geschlossen, sobald aber wieder geöffnet werden darf, geht es sofort wieder los. Folgendes ist auf dem Spielplan:

Hoffmanns Erzählungen

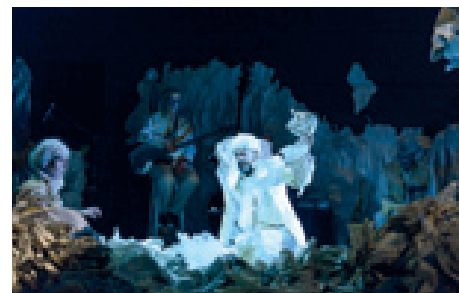


Foto: Christian Flamm

In der Textfassung von Mario Eick steht Hoffmann in all seiner Privatheit im Mittelpunkt. Seine Gedanken kreisen um die drei Frauen Olympia, Giulietta und Antonia, wobei ihn unangenehme Fragen quälten.

Regie führt Uwe Bertram. Musikalische Leitung: Georg Karger. Es

Krankheit der Jugend

Ferdinand Bruckners Stück „Krankheit der Jugend“ spielt in Zeiten, in denen eine Gesellschaft keine bürgerlichen Werte mehr hat. Ein Beziehungskarussell von Machtrausch, Kriminalität und Selbsterstörung beginnt.

HAST DU

AUCH ZU WENIG

Platz?

LAGERRAUM. VERMIETUNG ab 1 m³ bis zu 500 m²

- Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagerservice für Gewerbe & Steuerberater & Rechtsanwälte für Akten, Hausrat und mehr
- Ziehen Sie um? Einlagern von Hausrat & Möbeln
- Einlagern von Winter- & Sommersportsachen
- Lagerräume für Behörden & Museen
- MiniBox, 1 m³ für Dokumente & Akten
- Stellplätze für Autos & Motorräder & Fahrräder

Wir vermieten die alarmgesicherten Lagerräume in den verschiedensten Größen:

ab 1 m³ (MiniBox), 2 m², 3 m², 4 m², 5 m², 6 m², 8 m², 9 m², 10 m², 12 m² bis zu 500 m²

Deine Lagerbox GmbH

 Ziegeleistraße 7 - 83549 Eisinging

 **08071.903383**

 info@deinelagerbox.de

 www.deinelagerbox.de

 **deine
lagerbox**[®]
self storage

LAGERRAUM. VERMIETUNG

DER GROSSE BAUER: WIE FÜR MICH GEMACHT!



www.bauer-milch.de

Bauer Joghurt gibt's auch hier:  

Bestattungshilfe RIEDL

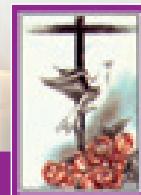
Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Wasserburg Bestattungsvorsorge **Bahnhofsplatz 4**

0 80 71 / 9 20 46 40

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Ebersberg	0 80 92 / 8 84 03
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Aying	0 80 95 / 87 59 08
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50



Tag und Nacht erreichbar!

www.bestattungshilfe-riedl.de

Nachhilfe
Karin Reich 

Qualifizierte und erfahrene Fachkräfte für alle Fächer, Klassen, Schulen
Prüfungsvorbereitung, Oster- und Pfingstferienkurse
Spanisch, Mathe, Physik, Englisch, Französisch, Deutsch, BWR

Beratung vor Ort: Montag - Freitag 14.30-17.00 Uhr
Tränkgasse 1 • 83512 Wasserburg • 08071- 6619



zu unseren Immobilien Angeboten:




IMMOBILIEN BAYERL



Was uns Auszeichnet...

- Bisher über 1.000 Objekte verkauft oder vermietet
- Ausführliche Hilfestellung bei Fragen rund um Ihre Immobilie
- Ausgezeichnete Kundenzufriedenheit und Kundenbewertungen
- 30 jährige Erfahrung im Bereich Immobilien und Finanzierungen
- Bestens mit der Region verbunden und vertraut
- Vermietung und Verkauf von Immobilien jeglicher Art

Immobilien Bayerl | Mozartstraße 11 | 83512 Wasserburg

Mobil: 0152 57003222 | info@immobilienbayerl.de | immobilienbayerl.de



Alles unter der Voraussetzung ausschließlicher Selbstbespiegelung, die keine gesellschaftlichen Bezüge oder gar Verantwortlichkeiten zulässt.

Regie führt Susan Hecker. Es spielen: Amelie Heiler, Hilmar Henjes, Nik Mayr, Magdalena Müller und Annett Segerer.

Foto: Christian Flamm

Planet Paule

Paule ist allein zu Haus. So geht das tagein, tagaus. Doch eines Morgens kommt es zum großen Knall. Auf Planet Paule landet eine Naturgewalt namens Anneliese ... Ein Stück über die Tücken des harmonischen Miteinanders, das Kennenlernen und den Umgang mit Regeln - geeignet für Kinder ab fünf Jahren.

Text und Regie: Annett Segerer. Es spielen: Oliver Mirwaldt und Rosalie Schlagheck. Kindergärten und Schulen können Vorstellungstermine unter der Woche direkt mit der Leiterin des Kinder- und Jugendtheaters Wasserburg, Annett Segerer, segerer@theaterwasserburg.de, vereinbaren.

Johan vom Po entdeckt Amerika

Christoph Kolumbus war der Entdecker Indiens, nein, Amerikas. Nein, die Wikinger landeten zuerst in Amerika auf der Flucht vor der Kirchenpolizei. Nein, Johan vom Po floh vorm Scheiterhaufen und entdeckte Amerika. Wie war es denn nun? Ein Zeitzeuge berichtet live aus der Hängematte ... Regie: Uwe Bertram. Es spielt: Hilmar Henjes.

Das Tagebuch der Anne Frank

Das Tagebuch weist für die Autorin, ein Mädchen von 13 bis 15 Jahren, eine erstaunliche literarische Qualität auf. Anne Frank hat ihre emotionalen Vorgänge, ihre Wahrnehmungen und Reflektionen genauso wie die Beschreibung ihrer Beziehungen zu ihrer Familie und den Mitbewohnern im Hinterhaus unpräzise niedergeschrieben.

Eine Darstellerin leiht Anne Frank Körper und Stimme. Regie: Mario Eick. Es spielt: Annett Segerer.

Verbranntes

Die Lesereihe „Verbranntes“ in Zusammenarbeit mit der VHS Wasserburg befasst sich ausgehend von der Bücherverbrennung in Deutschland am 10. Mai 1933 mit Briefen, Essays, Lyrik und Prosa von Autoren, deren Werk verbrannt beziehungsweise verboten wurde, sowie politischen Positionspapieren und weiterem Material zum Thema.

Die Veranstaltungsreihe ist kostenfrei. Anmeldung über www.vhs-wasserburg.de, Telefon 08071 4873, info@vhs-wasserburg.de.

Mehr Informationen sowie Gutscheine, Karten und tagesaktuelle Hinweise zu Spielplanänderungen gibt es über www.theaterwasserburg.de. Karten im Vorverkauf sind in Wasserburg in der Touristinfo, im Innkaufhaus und bei Versandprofi Gartner erhältlich. Die Abendkasse öffnet eine Stunde vor Vorstellungsbeginn. Im Haus gelten die aktuell gültigen Abstands-, Masken- und Hygieneregeln.

Stadtkapelle sagt das Herbst-Konzert ab



„Das Herbst-Konzert am 7. November findet statt!“ Das hofften die Musikerinnen und Musiker mit ihrem Vorstand Georg Machl, Stadtkapellmeister Michael Kummer sowie seine beiden Stellvertretungen Magdalena Weber und Georg Auer noch bis vor kurzem. Seit September wurde mit dem vorgegebenen Abstand in der Badria-Halle intensiv geprobt. Unter

Beachtung eines mit dem Gesundheitsamt Rosenheim angestimmten Hygiene-Konzepts wären bis zu 200 Besucher zugelassen gewesen. Der Verkauf der Eintrittskarten über die Musikerinnen und Musiker oder bei den Geschäftsstellen der Wasserburger Sparkasse war vorbereitet. Wegen der Virus-Pandemie sollte das Konzert nur 90 Minuten dauern. Eine Pause zwischendurch war nicht vorgesehen. Und nun muss es doch abgesagt werden.

Der stetige und zuletzt zu starke Anstieg der Infektionszahlen ließen nun den Verantwortlichen der Stadtkapelle keine Wahl mehr. Telefonisch erhielt Vorstand Georg Machl schon Mitte Oktober vom Gesundheitsamt in Rosenheim die dringende Empfehlung, das Herbst-Konzert nicht stattfinden zu lassen. Dies hat nun auch zur Folge, dass die Stadtkapelle bis auf weiteres in eine musikalische Pause gehen wird. Denn auch für Orchesterproben gelten die Vorgaben aus dem Gesundheitsamt. Für Stadtkapellmeister Michael Kummer ist es doppelt bitter. „Nun so viel enttäuschte Hoffnung. Viel Arbeit und Gedanken zur Realisierung stecken darin. Und jetzt müssen wir das Projekt aufgeben.“ Für ihn persönlich als freischaffender Musiker ist es zudem ein zweiter finanzieller Rückschlag. Denn der Stadtkapelle selber fehlen nun nach dem Frühlings-Konzert auch die Einnahmen aus dem Herbst-Konzert.

Wann es weitergehen kann, steht in den Sternen. Und es liegt an der Bevölkerung selbst, unbedingt die A-H-A-L-Regeln einzuhalten. Das ist wohl die einfachste und einzige Möglichkeit, die Zahlen der Infizierten selber nach unten zu beeinflussen. Es könnte dann zum Weihnachtsfest und zum Neuen Jahr doch noch so sein wie immer, seit vielen Jahrzehnten: Musiker der Stadtkapelle blasen Weihnachtslieder vom Kirchturm der Frauenkirche. Ansonsten wird es still sein am Heiligabend in den Altenheimen, im Krankenhaus und in den Gassen der Altstadt von Wasserburg. Abends, wenn die Kerzen am Adventskranz oder am Christbaum entzündet werden.

THEATER HERWEGH

Nach dem Lockdown geht's weiter

RauhZauber Babensham

Unsere Projektplanungen laufen weiter. Die Idee, im Mehr-Generationengarten mit kleinem Amphitheater in der Nachbargemeinde Babensham ein aufwendiges, aber reizvolles Freiluft-Theater aufzuführen, wird weiterverfolgt.

Der neuerliche Lockdown bis zum 30. November (Stand Redaktionschluss) verschiebt freilich die Vorstellungstermine.

Da die Umsetzung von „RauhZauber“ sich ohnehin an den strengen Corona-Auflagen orientiert hat (An der frischen Luft, maximal 50 Gäste, Einhaltung der Mindestabstände, begleitete Führung von Kleingruppen zu den verschiedenen Stationen, etc.), sind wir überzeugt, bei einer neuerlichen Lockerung alle Auflagen zur Infektionsvermeidung seriös erfüllen zu können.

Die Entwicklungen der nächsten Wochen können wir vom Theater Herwegh auch nicht vorhersehen, wir bleiben dennoch optimistisch und planen detailliert bis Sommer 2021 verschiedene Theaterprojekte. Da wir für diesen Zeitraum weiterhin Corona bedingte Einschränkungen erwarten, werden wir in diesen Projekten die möglichen Auflagen bedenken und dennoch mit einfachen Mitteln den Zuschauer/-innen einen Theaterzauber bieten.

Jörg Herwegh: „Lassen Sie sich trotz widriger Umstände die Lebensfreude nicht rauben, bleiben Sie gesund und dem Theater Herwegh gewogen.“

Feuerg'schichten

Constanze Baruschke-Herwegh und Jörg Herwegh erzählen Wintergeschichten und Märchen vor einer nur mit Fackeln und Feuerschalen beleuchteten Kulisse. Für maximal 20 Gäste. Geplant für Dezember 2020.

Baba



Ein modernes Wintermärchen um eine alte Frau, die ihr kleines Haus einem Investor nicht verkaufen will, der einen großen Freizeit- und Eventpark plant. Das neue Theaterstück von Jörg Herwegh spielt in der heutigen Zeit mit all ihren Problemen und unterhält dennoch mit seiner zauberhaften Stimmung. Geplant für Januar 2021.

Für Februar und März 2021 werden zwei Theaterstücke vorbereitet, „Indoor“, aber mit Gewährung aller Sicherheitsauflagen.

ABFALL TRENNEN

waste separation | trier les ordures

جداسازی زباله | فرز النفايات

جداسازی زباله | فرز النفايات

Leere Verpackungen | empty packaging | emballages

خالی باندھنے کے کاغذ یا پٹے و غیرہ باردانہ | العلب الفارغة | بستہ بندی خالی



STADT WASSERBURG A. INN

ABFALL TRENNEN

waste separation | trier les ordures

جداسازی زباله | فرز النفايات

Flaschen, Glas | bottles, glass | bouteilles, verre

بوتل، گانچ، شیشہ | القفاني، الزجاج | بطری، شیشه



STADT WASSERBURG A. INN

Unser erfolgreiches „Obstgartentheater“ läuft ab dem Frühling wieder an. Da wir bereits fleißig terminieren, können sich interessierte Obstgartenbesitzer an uns wenden. Es wird weiterhin „auf Hut“ gespielt und die Obstgartenbesitzer laden ihre Verwandten und Bekannten ein.

Selbstverständlich bieten wir schmucke Gutscheine zum Verschenken an.

DIE JOHANNITER

Ehrenamtliche zur Trauerbegleitung gesucht

Infoabend der Johanniter am 4. November

Zur Unterstützung trauernder Kinder und ihrer Familien in der Region Rosenheim suchen die Johanniter neue Ehrenamtliche, die sich zu Trauerbegleitern ausbilden lassen wollen. Am 4. November um 19 Uhr stellt Dr. Beate Düntsch-Hermann und ihr Team die Johanniter-Trauerbegleitung Lacrima im Gemeindesaal des Familienzentrums Christkönig in Rosenheim vor.

„Trauernden Familien in ihrer schwierigen Situation zur Seite zu stehen ist in der heutigen Zeit etwas ganz Besonderes geworden“, sagt Dr. Beate Düntsch-Hermann, die Leiterin von Lacrima in Rosenheim. „Es ist eine spannende und erfüllende Aufgabe, die das eigene Leben bereichert.“ Gemeinsam mit ihrem Team begleitet sie derzeit acht Familien, in denen Mutter, Vater, Geschwister oder nahe Verwandte verstorben sind.

Am 4. November informiert sie Interessierte über Lacrima, das Ehrenamt als Trauerbegeleiter und die damit verbundene Ausbildung. Auf Grund der aktuellen Pandemie-Situation ist die Dauer des Infoabends im Familienzentrum Christkönig, Kardinal-Faulhaber-Platz 7, 83022 Rosenheim, auf 60 Minuten begrenzt und eine verbindliche Anmeldung zwingend erforderlich. Hinterlassen Sie hierzu bitte Ihren Namen und eine Rückrufnummer sowie die Information, dass Sie am Infoabend teilnehmen unter 08065 9063331 auf dem Anrufbeantworter.

Weitere Informationen zum Johanniter-Trauerzentrum Lacrima gibt es im Internet unter www.johanniter-lacrima.de.

NATURFREUNDE OG WASSERBURG

Preisschafkopfturnier fällt aus

Das für Sonntag, 7. November, geplante traditionelle Preisschafkopfen der NaturFreunde Wasserburg im Gasthof Höhensteiger in Eiselfing ist coronabedingt abgesagt. Aufgrund der derzeit vorherrschenden Verhältnisse kann der Schutz vor Corona trotz Einhaltung der Hygienemaßnahmen leider nicht garantiert werden. Die Vorstandschaft hofft auf das nächste Jahr und wünscht allen weiterhin viel Gesundheit.

TSV 1880 WASSERBURG

Delegiertenversammlung abgesagt

Die Vorstandschaft des TSV Wasserburg hat aufgrund der aktuellen Corona Situation die für den 13. November geplante Delegiertenversammlung abgesagt. Wenn möglich wird versucht diese im Frühjahr 2021 mit der Delegiertenversammlung 2021 zusammenzulegen. Die Geschäfte werden von der bisherigen Vorstandschaft bis dahin weitergeführt.

TSV 1880 Wasserburg e.V., Walter Chucholl, 1. Vorsitzender

ANONYME ALKOHOLIKER (AA)

Fragen und Antworten zum Thema Alkohol, Alkoholmissbrauch und Alkoholismus

Liebe Leserinnen und Leser,

in der Ausgabe 18 der Wasserburger Heimatnachrichten, erschien ein Artikel, der Anfang dieser Kolumne war.

Hier beantworte ich die Fragen, die mir die Leserinnen und Leser zukommen lassen.

Die erste Frage ist wohl die Frage, die mir im Zuge meiner Öffentlichkeitsarbeit am häufigsten gestellt wird:

„Ab wann habe ich ein Alkoholproblem?“

Meiner Meinung nach hat man ein Alkoholproblem, wenn der Alkohol zur Gewohnheit wird, zum täglichen Leben gehört. Wenn man nicht mehr auf

sein Feierabendbier (meistens bleibt es nicht bei einem) verzichten kann. Wird man unruhig oder sogar sauer, nur weil mal kein Bier im Kühlschrank liegt, sollte man sich Gedanken machen. Ein guter Test ist, mal bewusst einige Zeit auf jeglichen Alkohol zu verzichten.

Die zweite Frage die mich erreichte war:

„Ist Alkoholismus wirklich eine richtige Krankheit?“

Ja, absolut. Alkoholismus wurde in der BRD 1968 vom Bundessozialgericht als Krankheit anerkannt. Und ich persönlich möchte hinzufügen, dass sich niemand schämen muss, wenn man krank ist.

„Wer und was sind die Anonymen Alkoholiker? Was machen die?“

Ich halte die Antwort mal ganz kurz. Vielleicht darf ich ja mal einen langen, ausführlichen Artikel zu dieser Frage schreiben. Die Anonymen Alkoholiker sind eine Selbsthilfegruppe. Wir treffen uns regelmäßig um trocken zu werden bzw. zu bleiben. In den Meetings versteht jeder jeden, da ALLE das Problem Alkohol haben. Bei uns gibt es keine Gruppenleitung, Psychologen oder ähnliches. Die Anonymen Alkoholiker sind absolut unabhängig. Jeder der ein Problem mit Alkohol hat, ist bei uns herzlich willkommen. Was wir machen? - Wir helfen uns. - Und das klappt tatsächlich.

So, jetzt muss ich erstmal aufhören. In der nächsten Ausgabe geht es weiter. Ich freue mich sehr auf weitere, interessante Fragen.

Vielen Dank und liebe Grüße, Willi

Fragen können Sie jederzeit richten an:

„Willi“ von der AA-Gruppe-Wasserburg
 Telefon: 08071 5264207
 E-Mail: willi-aa-wasserburg@gmx.de

Gruppenmeeting der AA ist übrigens jeden Donnerstag - auch an Feiertagen - um 19.30 Uhr in der Evangelischen Christuskirche, Surauerstr. 3 in Wasserburg.

SCHACHKLUB WASSERBURG

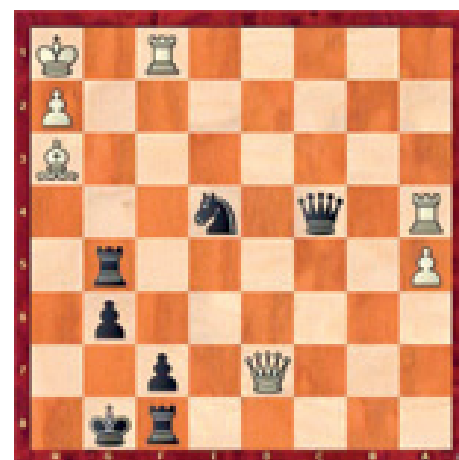
Rätseln Sie mit

Schachrätsel Nr. 123

Schwarz zieht und setzt in zwei Zügen matt

Myers - Poliakoff, Long Beach 1955

Wöchentliches Jugendtraining im MGH, Burgau, wahlweise mittwochs 15 bis 16 Uhr oder donnerstags 17 bis 18 Uhr.



VOLKSHOCHSCHULE WASSERBURG

Neue Kursangebote

Da zum Redaktionsschluss der Heimatnachrichten noch nicht klar war, inwiefern außerschulische Bildungseinrichtungen wie die vhs vom 2. Corona-Lockdown ab 2. November betroffen sind, präsentieren wir hier das Kurs-Programm wie geplant.

Über grundlegende Änderungen in Kursbetrieb informiert Sie die Website www.vhs-wasserburg.de ebenso wie über unser Hygiene-Konzept.

Beginnende Kurse in Wasserburg

Kunst & Kultur

- Sa., 07.11., 15.00-16.30 Uhr: **Handlettering Weihnachtsspecial: Weihnachtsspecial**
- Mo., 09.11., 18.30-20.00 Uhr: **Baugeschichtlicher Spaziergang durch Wasserburg**
- Ab Di., 10.11., 18.15-19.45 Uhr: **Trommeln - Rhythmus und Spaß**
- Ab Do., 12.11., 18.30-20.30 Uhr: **Watercolour – moderne Aquarellmalen für Anfänger**
- Ab Do., 12.11., 19.00-20.30 Uhr: **Noten lesen**
- Fr./Sa. 13./14.11.: **Motorsägenführerschein – Fällen und Entasten von Bäumen**
- Do., 19.11., 20.00-21.30 Uhr: **Lesungen aus verbrannten Büchern (II)**

Alles, außer geschlossen!

Pneuhage Reifendienste – seit über 20 Jahren in Wasserburg

A.T.U-Filiale schließt – Wir aber nicht!

Die A.T.U-Filiale in Wasserburg wird schließen – und das schon zum 30.09.2020. Aber keine Sorge, wir von Pneuhage sind für Sie da! Kommen Sie zu uns und profitieren Sie von erstklassigem Reifen- und Autoservice eines bereits lang ansässigen Unternehmens.

Überzeugen Sie sich selbst!



 **Pneuhage**

Einlagerung

50%*

für A.T.U Kunden

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020 gegen Vorlage einer alten Rechnung von A.T.U o.ä. Nicht mit anderen Angeboten kombinierbar, nicht online einlösbar. Gilt nur für PKW-Reifen (Altreifen ausgenommen) und für eine Saison.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

Bosch-Scheibenwischer

50%*

auf UVP

*Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.10.2020 inkl. Montage, ohne Zusatzleistungen. Gilt nicht auf Sonderangebote und online, keine Barauszahlung.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com



 **Pneuhage**

Easy-Check

Gratis*

Gültig für Endverbraucher bis max. 5 Fahrzeuge bis zum 31.12.2020. Nicht online einlösbar, keine Barauszahlung, nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Zzgl. Materialien und Fremddienstleistungen.

Pneuhage Reifendienste Südost GmbH
Eiselfinger Str. 1 | 83512 Wasserburg
T 08071 104203-0 | NL353@pneu.com

- **Koop. Theater Wasserburg**
- Sa., 21.11., 12.00-18.00 Uhr: **Bilderwelten und Kameratechnik - Fotokurs für Geübte**
- Sa., 21.11., 09.30-17.00 Uhr: **Silberschmieden für Einsteiger – Kompaktkurs**

Junge vhs:

- Ab Sa., 14.11., 14.00-15.30 Uhr: **Int. Weihnachtslieder auf der Ukulele – Einsteigerkurs**

Sprachen:

- Ab Sa., 14.11., 10.00-13.00 Uhr: **Spanisch für den Urlaub – Wochenendkurs**

Gesundheit:

- Ab Mo., 09.11., 19.30-21.00 Uhr: **Frauen Yoga – Mit Yoga (nicht nur) durch den Wechsel**
- Di., 10.11., 19.00-20.30 Uhr: **Wenn der Schmerz im Nacken sitzt – Vortrag**
- Ab Do., 12.11., 18.30-20.00 Uhr: **Kundalini Yoga**
- Ab Do., 12.11., 18.30-19.15 Uhr: **Zumba® (1)**
- Ab Do., 12.11., 19.30-20.15 Uhr: **Zumba® (2)**
- Fr., 13.11., 18.00-21.00 Uhr: **Kochen mit heimischem Wintergemüse**
- Fr., 13.11., 18.30-21.30 Uhr: **Kräuterkammerl: Geschenke aus dem Kräuterkammerl**
- Ab Fr., 13.11., 19.00-21.00 Uhr: **POWER statt SAUER mit der „Acht-Tage-Basen-Kur“**
- Sa., 14.11., 10.00-13.00 Uhr: **Die 5 Tibeter – Workshop**
- Sa., 14.11., 10.00-12.30 Uhr: **Faszien-Training mit der Black Roll**
- Di., 17.11., 19.00-20.30 Uhr: **Ein starkes Immunsystem – der beste Schutz vor Infektionen – Vortrag**
- Fr., 20.11., 18.30-21.00 Uhr: **Kräuterkammerl: Glühwein, Punsch & Co**

Beruf & EDV:

- Ab Mo., 09.11., 09.00-11.30 Uhr: **Computer-Einstieg Modul 2**
- Di., 10.11., 14.00-16.30 Uhr: **Das Apple iPad – Aufbau**
- Ab Di., 10.11., 18.00-20.30 Uhr: **Computer-Einstieg Modul 2**
- Mi., 11.11., 18.00-20.30 Uhr: **Windows 10 – Sicherheit und Datenschutz**
- Sa., 14.11., 09.00-16.00 Uhr: **WORD Basis und Aufbau**
- Mo., 16.11., 16.00-19.00 Uhr: **Eigene Fotos einfach und effektiv bearbeiten**
- Ab Di., 17.11., 13.30-16.00 Uhr: **Computer-Einstieg Modul 2**
- Di., 17.11., 09.30-11.30 Uhr: **WhatsApp® – wie geht das?**
- Mi., 18.11., 18.00-20.30 Uhr: **Das Apple iPhone – Aufbau**
- Do., 19.11., 18.30-21.00 Uhr: **OneNote – weil Ihre Notizen wertvoll sind**
- Fr., 20.11., 18.00-20.00 Uhr: **Büro & Steuern: Wissenswertes für Selbständige**
- Sa., 21.11., 09.00-16.00 Uhr: **EXCEL Basis und Aufbau**

Gesellschaft & Leben:

- Mo., 09.11., 19.00-20.30 Uhr: **Der antike Chiemgau – Vortrag**
- Mi., 11.11., 19.00-20.30 Uhr: **Wolkenformen und -arten und ihre Wetterbedeutung – Vortrag**
- Mo., 16.11., 19.00-20.30 Uhr: **Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung und Patientenverfügung – Vortrag**
- Di., 17.11., 19.00-20.30 Uhr: **Hilfe - mein Kind will nicht lesen! – Vortrag**
- Mi., 18.11., 19.00-20.30 Uhr: **Wendezeit: Treuhandanstalt (1) – Vortrag**

Grundbildung:

- Mo., 16.11., 16.15-17.45 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Gymnasium/FOS: (Fach-) Abitur**
- Mi., 18.11., 18.30-20.00 Uhr: **Mathe Abschlussklasse Gymnasium/FOS: (Fach-) Abitur – Online-Kurs**

Online-Kurse & Live-Streams:

- Mo., 09.11., 19.00-20.30 Uhr: **Platon und Professor Drost**
- Mo., 09.11., 19.00-21.00 Uhr: **CyberMonday: Wie das Internet die Welt verändert**
- Di., 10.11., 18.30-21.30 Uhr: **Low-Budget-Werbung für Print & Web**
- Di., 10.11., 19.00-19.45 Uhr: **Aktien – eine Alternative zu Minizinsen**
- Di., 10.11., 19.00-20.00 Uhr: **Wie Sie Ihre Daten schützen - Wie Prominente die Daten verloren**
- Mi., 11.11., 18.00-19.30 Uhr: **Deutsche Kolonialzeit (1)**
- Mi., 11.11., 19.00-20.00 Uhr: **lernOS**
- Mi., 11.11., 20.00-21.30 Uhr: **Starke Kinder sind glücklicher**
- Do., 12.11., 19.00-21.15 Uhr: **Microsoft Power BI Desktop und Tableau**
- Do., 12.11., 19.00-20.30 Uhr: **Hörakademie: Musik in der Weltliteratur**
- Sa., 14.11., 10.00-16.00 Uhr: **Italienisch A1 intensiv**
- Sa., 14.11., 14.00-15.30 Uhr: **Babys und Kleinkinder – windelfrei trocken**
- Ab Sa., 14.11., 16.00-17.30 Uhr: **Norwegisch A1.1 – für Anfänger ohne Vorkenntnisse**
- Mo., 16.11., 19.00-20.00 Uhr: **Souverän und selbstsicher auftreten**
- Di., 17.11., 19.00-20.30 Uhr: **Risiken und Nebenwirkungen der Digitalisierung**
- Di., 17.11., 19.30-21.00 Uhr: **Endlich schwanger**
- Mi., 18.11., 18.00-19.30 Uhr: **Deutsche Kolonialzeit (2)**
- Mi., 18.11., 19.00-21.00 Uhr: **Einführung in die digitale Schwarzweißfotografie**
- Do., 19.11., 19.00-20.30 Uhr: **Nepal - ein kleines großartiges Land am Fuße des Himalaya**

- Fr., 20.11., 18.30-21.30 Uhr: **Adobe InDesign: Layout und Satz**
- Sa., 21.11., 10.00-13.00 Uhr: **Adobe Illustrator: Grafikdesign**
- Sa., 21.11., 10.00-11.30 Uhr: **Adobe Photoshop: Farbmanagement gar nicht schwer**
- Sa., 21.11., 15.00-18.00 Uhr: **Adobe Photoshop: Bildbearbeitung**

Berufliche Weiterbildung online mit XPERT BUSINESS:

Xpert ist eine Dachmarke der deutschen Volkshochschulen sowie europäischer Bildungsträger und steht für ein qualitativ hochwertiges und standardisiertes System zur Zertifizierung von fachlichen und persönlichen Kompetenzen im Beruf. Durch seinen modularen Aufbau bietet Ihnen Xpert das passgenaue Angebot für Ihre speziellen beruflichen Anforderungen.

- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Finanzbuchführung 1 + 2**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Lohn und Gehalt 1 + 2**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Einnahmen-Überschuss-Rechnung**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Kosten- und Leistungsrechnung**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Finanzwirtschaft**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Bilanzierung**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Controlling**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Betriebliche Steuerpraxis**
- Ab Di., 10.11., 18.30-20.30 Uhr: **Xpert Business – Personalwirtschaft**

Das Programmheft der vhs Wasserburg ist in der Geschäftsstelle Salzburger Str. 19 erhältlich und im Internet auf www.vhs-wasserburg.de herunterladbar. Anmeldung für alle Kurse, Vorträge oder Seminare unter 08071 4873, per E-Mail an info@vhs-wasserburg.de und online auf www.vhs-wasserburg.de.

GOTTESDIENSTE**Stadtparreien St. Jakob und St. Konrad**

Kirchhofplatz 5 · Tel. 08071 9194-0, St.-Bruder-Konrad-Str. 3 · Tel. 08071 2137
08.11. – 22.11.2020

- Sonntag, 08.11., 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Kollekte für den St. Korbiniansverein, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Schwestern Cilli u. Annelies u. + Eltern Ferdinand u. Theresia z. Sterbeandenken, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Otto Schwaiger, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, f. + Ehemann Otto Thaller und + Bruder Josef Warmedinger von Marianne Thaller, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Eltern Martin u. Elisabeth Wildgruber,
- Dienstag, 10.11., Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Maria Haderstorfer v. d. ehem. Arbeitskolleginnen,
- Mittwoch, 11.11., Hl. Martin, Bischof, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe, f. + Bruder Karlheinz Bayreuther v. M. Gruber,
- Donnerstag, 12.11., Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, f. + Maria Thaderstorfer v. d. Nachbarschaft,
- Freitag, 13.11., Hl. Arsacius, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe zu Ehren der Muttergottes von Fatima, anschl. Betstunde, 17.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** St. Martins-Andacht für Kinder (der Martinszug muss entfallen)
- Samstag, 14.11., 16.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Firmgottesdienst der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Rosenkranz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Vorabendmesse, Amt nach Meinung von Fam. Lambacher, für + Eltern, Geschwister und für Schwiegersohn von Fam. Lambacher,
- Sonntag, 15.11., 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS, Allgemeiner DIASPORA-Sonntag (mit Bonifatiuswerk der Kinder), 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Pfarrgottesdienst für alle Verstorbenen der Pfarrei, Hl. Amt f. + Gattin Ottilie u. Sohn Klaus Hilger, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Festgottesdienst zum Volkstrauertag mit Totengedenken i. d. Kirche, f. + Robert Münchsmayer v. Familie, 11.30 **Pfarrkirche St. Konrad:** Tauffeier Edl. Theresa Maria, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse, Hl. Amt f. + Gatten u. Vater Bernhard Kieler zum Sterbeandenken, Hl. Amt f. + Eltern Mathilde u. Josef Bräustetter u. + Großeltern Maria u. Peter Nirschl, Hl. Amt f. + Mathilde u. Franz Seidl,
- Dienstag, 17.11., Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau, Mystikerin, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Abendmesse,
- Mittwoch, 18.11., Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom, 09.00 **Frauenkirche:** Hl. Messe,
- Donnerstag, 19.11., Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe, 17.00 **Pfarrkirche St. Michael:** Abendmesse,
- Freitag, 20.11., HL. KORBINIAN, BISCHOF, GLAUBENSBOHE, PATRON DER ERZDIÖZESE, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Hl. Messe,
- Samstag, 21.11., Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem, 17.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Rosenkranz, 18.00 **Pfarrkirche St. Konrad:** Vorabendmesse der kroatischen Gemeinde, 18.15 **Pfarrkirche St. Jakob:** Rosenkranz, 18.30 **Pfarrkirche St. Jakob:** Beichtgelegenheit, 19.00 **Pfarrkirche St. Jakob:** Abendmesse zum Korbiniansfest, Hl. Amt f. + Justina und Edmund Hanke, f. Barbara u. Johann Reitberger v. Fam. Rampl,



MEIN BAUMARKT IN WASSERBURG

**...DA FÜHLE ICH
MICH ZUHAUSE!**



PROFI  **EDER**
Der Fachmarkt für Bauen + Heimwerken + Garten.

Am Aussichtsturm 3 - 5 · 83512 Wasserburg am Inn
Tel. 0 80 71/104 92-0 · www.eder-profi.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-19.00 Uhr · Sa. 8.00-18.00 Uhr

- Sonntag, 22.11., CHRISTKÖNIG, 09.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Festgottesdienst mit der Männerschola, 10.15 **Pfarrkirche St. Jakob**: Familien-Wortgottesdienst, 19.00 **Pfarrkirche St. Konrad**: Abendmesse, Hl. Amt f. + Vater Emanuel Kolbinger,

Pfarrverband Edling

Hauptstraße 27 · 83533 Edling · Tel. 08071 2762
08.11. – 22.11.2020

- Sonntag, 08.11. 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte für den St. Korbinianverein - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an - die Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege, gefallene Soldaten in den Krisengebieten und + Mitglieder der Soldaten- u. Kriegerkameradschaft Attel, + Ehem. u. Vater Leonhard Zollner, + Ehem. u. Vater Johann Süßmaier, - anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal - Musikal. Gestalt.: Bläser - **Edling**: 10:00 Uhr hl. Messe zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an + Eltern Jakob u. Elisabeth Untergehrer / Florian Untergehrer m. Geschwister - anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal - Musikal. Gestalt.: Bläser - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Geschwister / Ursula Denkschmid, + Eltern Margaretha u. Heinrich Kobler / Sohn Helmut Kobler m. Fam., bds. + Eltern u. Ernst Schneider / Josef u. Hannelore Schneider, + Monika Eder u. Adolf Wax / Josef u. Hannelore Schneider - **Soyen PZ**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Huber Georg, Panzer Konrad und Zoßeder Hans / Schneider Sebastian, + Ehefrau und Mutter Franziska Sachseder / Georg Sachseder m. Fam. - 16:30 Uhr Andacht mit anschl. Umzug zum Martinsfest - **Rieden**: 11:30 Uhr Taufe Annalena Maria Ganslmeier
- Dienstag, 10.11. Hl. Leo der Große, Papst, Kirchenlehrer - **Reitmehring**: 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 11.11. Hl. Martin, Bischof - **Edling**: 20:00 Uhr Taizé-Gebet in der Kirche - **Kirchreit**: 8:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Donnerstag, 12.11. Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer u. hl. Arsacius - **Attel**: 19:00 Uhr hl. Messe entfällt! - **Edling**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Anneliese Grasser / v. d. Schulfreunden
- Freitag, 13.11. Freitag der 32. Woche im Jahreskreis - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern und Großeltern Josefa u. Peter Eckstaller und Verwandtschaft / JM, Fam. Eckstaller, + Tante Anni Schellenberger / JM, Fam. Eckstaller
- Samstag, 14.11. Samstag der 32. Woche im Jahreskreis - Kollekte DIASPORA - **Attel**: 14:00 Uhr Krankengottesdienst mit Krankensalbung - **Edling**: 19:00 Uhr hl. Messe der Vereinsgemeinschaft Edling/Staudham m. bes. Ged. an alle + Mitglieder der Vereinsgemeinschaft Edling/Steppach, + Ehem., Vater, Schwiegervater und Opa Konrad Grandl / Amelie m. Fam., + Freund Georg Kersch / Josef Traunsteiner, + Angehörigen der Fam. Traunsteiner / Fam. Traunsteiner, + Sohn André Bojnowski / Fam. Bojnowski, bds. + Eltern und Geschwister / Fam. Rükker, bds. + Verwandtschaft / Fam. Rükker - Musikal. Gestalt.: BelCanto - **Soyen PZ**: 19:00 Uhr hl. Messe
- Sonntag, 15.11. 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS - Kollekte DIASPORA - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Vater Rupert Niedermeyer / JM, + Maria u. Michael Huber / Roßhart, m. E. aller + Angehörigen - **Edling**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier m. bes. Ged. an + Verwandtschaft u. Nachbarschaft / Margit Rada - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Anna Posch / v. d. Kindern, + Taufpatin Anna Posch / Käthi Lebmeier - **Rieden**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier zum Volkstrauertag m. bes. Ged. an alle gefallenen und vermissten Kameraden und JM für + Mitglieder/ SKK Rieden/Soyen, + Mutter und Oma Mathilde Feuerer / JM, Fam. Feuerer, Weidgarten, + Eltern Josef und Helene Wagensonner / JM, Helene Wagensonner, Strohereit, + Nachbarn Peter Machl und alle + Nachbarn / Helene Wagensonner, Strohereit - anschl. Gedenken am Kriegerdenkmal
- Dienstag, 17.11. Hl. Gertrud von Helfta, Ordensfrau, Mystikerin - **Reitmehring**: 19:00 Uhr hl. Messe
- Mittwoch, 18.11. Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom - **Soyen Kirche**: 8:00 Uhr hl. Messe entfällt! - **Soyen PZ**: 14:00 Uhr Bibelnachmittag
- Donnerstag, 19.11. Hl. Elisabeth von Thüringen, Landgräfin - **Attel**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Eltern u. Angehörige der Fam. Hanke, Attelthal, + Manfred Weber / Fam. Hanke, Attelthal - **Edling**: 19:00 Uhr hl. Messe entfällt!
- Freitag, 20.11. HL. KORBINIAN, BISCHOF, GLAUBENSBOTE, HAUPTPATRON DER ERZDIOZESE - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Bruder Franz und Eltern Therese und Joh. Fleidl / JM, Fam. Fleidl
- Samstag, 21.11. Gedenktag Unserer Lieben Frau in Jerusalem - Sammlung für die Kirchenmusik - **Rieden**: 19:00 Uhr hl. Messe
- Sonntag, 22.11. CHRISTKÖNIG - Sammlung für die Kirchenmusik - **Attel**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Tante u. Onkel Regina u. Anton Lorber, + Chormitglieder des Kirchenchor Attel und zu Ehren der hl. Cäcilia - **Edling**: 10:00 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Mutter Susanna Gugg / Fam. Dr. Alfred Gugg, + Maria Gruber z. 1. Todestag / Fam. Gruber, Obersteppach, + Vater Adam u. Schwester Evi / Fam. Gruber, Obersteppach, + Großeltern Elisabeth u. Josef Hauder / Fam. Gruber, Obersteppach, + Katharina, Josef u. Jakob Gruber / Fam. Gruber, Ober-

Bäckerei · Konditorei

Hermann Straßgütl

Echte Backtradition seit 1942



Produktion:

Bahnhofstraße 18

83512 Reitmehring

Tel. 08071 / 7498

Fax: 08071 / 92 1793

Bahnhof:

Bahnhofstraße 60

83512 Reitmehring

Tel. 08071 / 9206037

Wasserburg:

Kirchhofplatz 1

83512 Wasserburg

Tel. 08071 / 66 13

Produktion und Vertrieb von Backwaren aller Art

- seit 1999 auch aus ökologischem Anbau

Email: hermann-strassguetl@live.de Internet: www.baecerei-strassguetl.de

GOLDANKAUF in Wasserburg

Firma Hinterberger

Inh. Claudia Mairhofer · Salzsenderzeile 7

Sofort Bargeld für Zahngold, Schmuck, Ringe, Münzen.
in Zusammenarbeit mit NEW ICE Deutschland GmbH

40 JAHRE GOLDANKAUF

Bitte Ausweis mitbringen!

ZUVERLÄSSIGE AUSTRÄGER FÜR DIE WHN IM BEREICH ALTSTADT GESUCHT

Druckerei Weigand · info@weigand-druck.de · 08071-3904

steppach, + Nachbarn Antonie Wieser u. Klement Grandl / Fam. Gruber, Obersteppach, + Hildegard Untergehrer / Fr. Denkschmid, + Ehem., Vater u. Bruder Sebastian Baumann / Fam. Elisabeth Baumann u. Renate Linner, + Eltern u. Schwiegereltern Maria u. Peter Baumann / Fam. Renate Linner u. Elisabeth Baumann, + Eltern u. Geschwister / Elisabeth Baumann - **Reitmehring**: 8:30 Uhr hl. Messe m. bes. Ged. an + Georg Demmel / Bruder Konrad - **Soyen PZ**: 10:00 Uhr Wort-Gottes-Feier

Klinikkapelle RoMed-Klinik

Krankenhausstr. 2 · jeweils um 17.30 Uhr · 07.11. – 21.11.2020
Die Gottesdienste finden ab sofort wieder in der Kapelle statt!

- Samstag, 07. November 17.30 Uhr 32. Sonntag im Jahreskreis Hl. Messe für verst. Eltern beiderseits von Fam. Etterer
- Samstag, 14. November 17.30 Uhr 33. Sonntag im Jahreskreis - Kollekte für die Diaspora - Wortgottesfeier
- Samstag, 21. November 17.30 Uhr Christkönigsontag Hl. Messe für verst. Eltern, Geschwister und Gatten Max

Altenheim Maria Stern

Auf der Burg 3

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Caritas-Altenheim St. Konrad

Stadler Garten 4

Es finden zurzeit keine öffentlichen Gottesdienste und Andachten statt.

Evangelisch-Lutherische Kirchengemeinde

Surauerstr. 3 · Tel. 08071 8690

- So, 8.11., Christuskirche, 10 Uhr, Pfarrer Peischl
- So, 15.11., Christuskirche, 10 Uhr, mit Kindergottesdienst, Pfarrer Möller
- Mi, 18.11., Buß- und Bettag, 19 Uhr, mit Abendmahl, Pfarrer Peischl, Predigt Christine Kölbl

Kachelöfen • Kachelkamine • Kachelherde • Verputzte Öfen • Offene Kamine • Öfen • Herde • Kaminöfen
Verlegen von Wand- u. Boden-Keramik

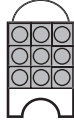
Schweigstetter & Weber

Meisterbetrieb

Inhaber: Christian Weber

Salzsenderzeile 11 · 83512 Wasserburg
Telefon 080 71/86 69 · Fax 5 06 69

Gerhart-Hauptmann-Straße 2 · 83043 Bad Aibling
Telefon 080 61/303 07



Neue Öffnungszeiten:

Do. 9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	und nach tel. Vereinbarung
Fr. 9.00-12.00 Uhr	14.00-18.00 Uhr	

Von uns –
Frisch, natürlich, ehrlich



Attler Markt



Weihnachtssterne
aus Attler Anbau

Attel an der B15
83512 Wasserburg a. Inn
Tel. 0 80 71 102-129

Dienstag - Freitag: 9 - 18 Uhr
Samstag: 9 - 13 Uhr, Montag Ruhetag

www.attler-markt.de



JEDEN SAMSTAG
20 % Nachlass
auf alle Oberteile!!!

Öffnungszeiten:

Di.-Fr. 10.00 - 12.00 Uhr
und 14.00 - 17.00 Uhr
Sa. 10.00 - 13.00 Uhr
Mo. geschlossen

Ab sofort wieder:

- **Reinigungsannahme**
- **Schneidereiarbeiten**

Lissy's Secondhand-Shop

Hofstatt 9 · Wasserburg · Tel. 0 80 71/4 04 80

Ihr Ansprechpartner
im Trauerfall.

Erd- und Feuerbestattung,
Bestattungsvorsorge.

Freddy Eisner
Trauerberater



TRAUERBERATUNG BRAND
Klosterweg 12 · 83512 Wasserburg a. Inn
Tel.: 08071 50112 · Fax: 08071 50124
www.trauerberatung-brand.de

Trauerhilfe **DENK** TrauerVorsorge
Bestattungsdienst seit 1984

„Vielen Dank,
dass Sie mir in dieser
schweren Zeit geholfen haben.“



08071 - 596 80 | www.trauerhilfe-denk.de

STEMMER

Holz zum Wohnen!



Unser Monatsangebot:

Thermostrukturierte
Terrassendielen
einheimische
Gebirglärche

lfm 5,95 € 26 mm x 145 mm

Neu & Exklusiv! Schätze aus
dem Stausee. Terrassendiele
Walaba aus Surinam.
Info: www.stauseeholz.de

Besuchen Sie unsere neuen Verkaufsräume in Bachmehring

Obermüllerstraße 9 - Bachmehring, 83549 Eiselring
Telefon: 08071 - 92880, www.stemmer-holz.de

Garten Park Anlagen Service



Georg Plank Pfaffinger Straße 25 - Edling

zuverlässig - regelmäßig - preiswert

- Rasenmähen (Daueraufträge)
- Vertikutieren
- Gartenkultivierung inkl. Unkraut jäten
- Gemüse- u. Blumengärten fräsen
- Obstbaumschnitt
- Reinigung von Außenanlagen
- Bäume fällen
- Hecken schneiden
- Zaunreparaturen u. Erneuerung
- Gartenbepflanzung
- Sachgerechte Entsorgung aller Gartenabfälle
- weitere Arbeiten auf Anfrage

Baumstumpf Entfernung mit Wurzelstockfräse

Tel.: 08071/3859 - Fax: 924152 - Mobil: 0172-9658763

EINS WERDEN MIT DER



Natur



DER 100% ELEKTRISCHE NISSAN LEAF VISIA

110 kW (150 PS), Arctic White, Neuwagen

40 kWh-Batterie, Automatik, Klimaautomatik, Bluetooth®, autonomer Notbremsassistent, Licht- & Regensensor, Fernlicht-Assistent, LED-Tagfahrlicht, Berganfahr-Assistent uvm.

UPE alt brutto
Preissenkung 01. Mai 32.743 €
-3.509 €

UPE neu brutto 29.234 €

**Herstelleranteil Umweltprämie
Umweltprämie-BAFA¹ -3.480 €
-6.000 €**

Kaufpreis 16% MwSt. 19.754 €

mtl. Rate | ohne eigene Anzahlung² 168 €

**mtl. Rate für ADAC Mitglieder³
ohne eigene Anzahlung | inkl. Batterie**

124 €

NISSAN LEAF: Stromverbrauch kombiniert kWh/100 km: 17,1; CO₂- Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. (Jeweils Messverfahren gem. EU-Norm) Bis zu 389 km Reichweite im städtischen WLTP-Zyklus, kombinierte Reichweite nach WLTP liegt bei 270 km. Abb zeigen Sonderausstattungen. ¹Umweltprämie-BAFA muss vom Kunden selbst beantragt werden. ²Finanzierung über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss: Finanzierung zzgl. Überführungs- u. Zulassungskosten: Fahrzeugpreis 25.754 €, Anzahlung 6.000€ (= Umweltprämie BAFA, die vom Kunden selbst beantragt werden muss), Nettodarlehensbetrag 19.754 €, Zinsen 1.298,66 €, Bearbeitungsentgelt 0 €, Sollzins p.a. (geb.) 1,972 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 48, 47 Raten à 168 €, Schlussrate 13.109,66 €. ³Nur für ADAC-Mitglieder und Abschluss eines Finanzierungs- bzw. Leasingvertrag über die NISSAN Bank bis 30.09.2020: Finanzierung über NISSAN Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstraße 1, 41468 Neuss: Finanzierung zzgl. Überführungs- u. Zulassungskosten: Fahrzeugpreis 23.790 €, Anzahlung 6.000€ (Anzahlung Umweltprämie BAFA 6.000€, die vom Kunden selbst beantragt werden muss), Nettodarlehensbetrag 17.790 €, Zinsen 1.223,00 €, Bearbeitungsentgelt 0 €, Sollzins p.a. (geb.) 1,97 %, effektiver Jahreszins 1,99 %, Laufzeit in Monaten 48, 47 Raten à 124 €, Schlussrate 13.184,53 €. Änderungen und Irrtum vorbehalten. Gültig bis Widerruf. Stand: 12.08.2020.

Huber
„Das ist mein...“ Autohaus

Autohaus MKM Huber GmbH | Eiselfinger Straße 4 | 83512 Wasserburg
Tel.: 08071 9197-0 | WhatsApp: 0157 77736233 | info@zum-huber.de | zum-huber.de

Auto Huber GmbH | Gerner Allee 2 | 84307 Eggenfelden
Tel.: 08721 78187-0 | www.nissan-eggenfelden.de